

TEVYNĖ

Organas Susivienijimo L. A.

N. 4

Plymouth, Pa. d. 10 Vasario 1900 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.

„Tėvynė“ ne šanariams Susivienijimo kasztuoja per metą \$1.00.

Korespondencijas reikia siųsti ant antraszo:

T. ASTRAMSKAS

P. O. Box. 649.

Plymouth, Luz.Co. Pa.

Kitus visus rasztus slųskite ant antraszo:

REV. A. KAUPAS

114 Theodore str.
Scranton, Pa.

Rasztų Perzvalga.

SAULETEKA, LAIKRASZTIS ISZLEIDŽIAMAS PER MENESĮ KARTA NR., I METAS PIRMAS. BITENUOSE, PRUSUOSE.

Prusuose pasirodė naujas laikrasztis vokiszkomis raidėmis, po virsz minėtu antgalviu. Izšleidžia jį kartą ant mėnesio Martynas Jankus. Pirmas numeris turi 32 puslapiu. Užduotis laikraszczio kovoti su lietuvystės gaiszintojais, pranesz apie lietuvių tautiszką protiszką kruzėjimą ir t. t.

Pirmas numeris prezentuojasi gan gerai. Randame tenai tokius straipsnius, kaip „Pažvilgis į musų pažėjimą“, „Izš musų senovės“, eiles „Lietuva“, apysaką (rods Guy de Maupassant'o) „Vaidylius arba baidyklė“, praneszimus apie lietuvių krutėjimą Prusuose, Didžioje Lietuvoje, Amerikoje, Anglijoje ir t. t., perzvalgą rasztų ir k. Trumapas yra teipgi paminėjimas Jerkmono Pencziuko, kurs yra perstatytas, kaipo vienas izš geriausių musų rasztininkų, privestos vienog eilės tam tvirtinimui priesztaarauja.

Apskritai malonų įspudį kurį padaro laikrasztis ant skaitytojaus,

gadina straipsnis „Izš gyvenimo musų kulturos atneszėjų“. Kliozstoriai yra jame perstatyti, kaipo namai girtuoklystės, godumo ir paleis tuvystės, — tvirtinimai teip drąsus, kad ir drąsiausis neapkęštojas katalykystės jų dabar vengia. Niekas negina, jog kliozstoriuose kartais įsiveisdavo pagedimas, bet tvirtinti buk visi zokoninkai visodos buvo izztvirkeliai, o zokoninkės paleistu vės, tai tvirtinti per daug. Kas tvirtina per daug, nieko netvirtina (Qui uimis probat, nilil probat) — sako lotyniszkas priezodis. Tame straipsnijoje užmirszta izszkaiyti visas gradėjystės kurias kliozstoriai atneszė žmonijai, o apie tikrumą privestų jame faktų galima ilgai gin czytis.

„Saulėteką“ galima užsiraszyti pas M. Jankų (Bitenen per Lumpenen, Ostpr.). Kasztuoja 3 markes ant metų.

Gudai ir Lietuviai, etnografiszkas pieszinėlis Jr. Jono. 1900 m. Wilkes Barre, Pa. p. 30.

Skaitytojai „Tėvynės“ pažįsta szitą rasztelį. Žinomas skaitancziai visuomenei musų rasztininkas Jr. Jonas, stegiasi czia izzrodyti, kad gotais, gutonais, getais ir t. t. senovės rasztininkai vadino lietuvius, Nega na to: tie visi **getai, gutai** ir t. t. — tai perkreipimai lietuviszko žodžio **Gudas**. Izš to autorius izzveda, kad senovės lietuviai vadino savę ne **lietuviais**, bet **Gudais**. Teorija izszties nauja.

Knygutė yra perdēm moksliszka.

Imtynės varguolių su bago-

cziais ir Socialistų Suvienytose Valstijose Platforma. Izšėjo kasztais lietuvių kuopos Scranton'e, Pa. Plymouth, Pa. Spaustuvėje „Vie nybės Lietuvnikų“, 1900, p. 22.

Toje brusziurėleje yra du straipsniu. Pirmame (sutaisytame kun. V. Dembski'o) yra parodytas augimas socializmo Suvienytose Valstijose ir izš reiksza nuomonė, kad darbinikų padėiimą gali pagerinti tiktai socialiszka partija, nes republikaonai ia demokratai tarnauja tik kapitalistams, o populistai trokszta labo vien vidutinės luomos (farmerių, mažų pramonininkų ir tt.).

Socialistų „platformoje“ (vertė d-ras Szliupas) yra izzreikszi norai ir mieriai socialistų Suvienytų Valstijų Sziaurinės Amerikos.

Pasidalinimas socialistų Europoje.

Nors Amerikoje, socializmas platinasi pamaži, Europoje, pavizdin, socialistai jau ne tukstancziais, bet mil.skaitosi. Politiszkame gyvenime buvo tai ligsziol revoliucijos partija, partija prieszinga valdžiai ir dabartiniam draugijos surėdymui. Ligsziol socialistų užduoczia parliamentuose buvo prieszintis visiems, kartais geriausiems, valdžios padavadijimams *). Dabar vienog patys socialistai pradeda persitikrinti, kad ligsziolaikinė jų politika neduoda jokių praktiszkių rezultatų. Dar 1891 m. pasiuntinis į Vokiszką Reichstaga,

*) Visiems dar yra atmintyje nedžentlemoniszkas pasistatymas Austrijos parlamente socialisto Daszynski'o priesz Kaz. Badenį užtai, kad szis pastarasis sulygino czekiszką kalbą su vokiszka. Izš Daszynski'o pasielgimo pasipiktino net patys socialistai.

dr. Vollmar, buvo užmanęs, kad socialistams reikia taikintis su kitomis partijoms, kad galėtų įvykdyti pageidautus siekius, bet tadą jis nerado beveik nė vieno pritarėjo. Dabar vienog Vollmar'o nuomonėmis persiēmė daugelis socialistų vadovų visose Vokietijos dalise, ypacz Bavarijoje. Priėjo net prie to, kad ant sziųmetinio socialistų susivaziavimo Hanovere Edvardas Biernstejn padavė ant balsavimo projektą permaintyti partijos vardą ir programą. Nori jisai, kad būtų tai partija evoliucijos, o ne revoliucijos, tvirtindamas, jog senas mokslas, buk dabar didesnė dalis žmonių eina biednyn, neturi po savim pamato,— taigi socialistams reikia rupintis ne panaikinti dabartinę tvarką, bet ją isztobulinti teip, kad visiems būtų gerai ant svieto. Tiesa, Bebeliui, kurs yra žinomas po vardu socialistų galvą nusisekė apgalėti Biersteiną, bet diduma vokiszkių laikraszkių netiki, kad partija pasiliks vienybėje ilgai.

Tas pats duodasi matyti Prancuzijoje (kur du socialistai pasiliko net ministras), Ispanijoje ir Austrijoje. Czia reikia patėmyti, kad socialistai pasilieka revoliucionistais tuose krasztuose, kur ekonomiskas iszsiplėtojimas stovi žemai, kaip pav. Italijoje. Anglijoje socialistai niekados nesikėsino sugriauti dabartinį surėdymą draugijos; nuo revoliucionizmo juos daugiausiai sulaiko liberalizska partija, kuri yra labai linkusi prie radikalizmo. Maskolijoje tikrų socialistų niekados beveik nebuvo, o tas apsireizskimas, kurs ten yra žinomas po vardu socializmo, yra tik nedrąsus pasikėsinimas įsteigti trad-unijas. Suvienytose Valstijose 1896 m., kad buvo rinkimai ant prezidento, socializskas kandidatas gavo apie 33 tuskantzus balsų. Jeigu atsiminsime, kad didesnė dalis balsų paėjo nuo ateivių: vokiečių ir žydų (daugiausiai), tai pasirodys, kad socialistų Amerikoje yra mažai. Per sziuos 3—4 metus skaitlius socialistų balsuotojų beabejonės žymiai pasididino, bet kas isz to, kad jie pasidalinė

yra į daugelį partijelių. Socialistų-teoretikų yra sulygintinai nedaug ir tie dar beveik visi atėję isz Europos: amerikiečiai nemėgsta bovytis teorijomis. Senovės socialistai posmavo apie panaikinimą augsztesnių luomų ir suteikimą visos valdžios į rankas dirbanczios kliasos (tokių p. o. mavių ligsziol Europoje yra nemažai), amerikiečiai gi ėmėsi už darbo praktiszkiu. Jie už sieki sau pastatė rupintis, idant industrijos ir komunikacijos pasiliktu locnasczia visuomenės (t. y. fabrikai, kasyklos, geležinkeliai, tiltai, stritkariai ir t. t. pereitų į rankas miesto, pavieto, valstijos arba vieszpatystės). Kadangi vienog toks programos yra per platus ir iszsyk neiszpildomas, už tai matome pavieniuose atsitikimuose jo susiaurinimą: pav. Detroito miestas stengėsi atpirkti ant savo locnasties stritkarius nuo kumpanijos, New Yorke eina didelė agitacija, kad miestas pats pravestu požeminius geležinkelius, įsteigtu locnas gazinyczias ir vandeninyczias; geru paveizdu teipgi gali būti platformė Jones'o, kurs sziomet kandidat u ant gubernatoriaus valstijos Ohio. Akyviausia, kad tokie socialistai nenori vadintis socialistais.

Atėis laikas, kad vardas socialistų pasiliks tik istorijoje, užleisdamas vietą kitiems vardams, pav. „reformatorių“, kaip jau pradeda juos vadinti Prancuzijoje....

Isz Lietuvos.

§ Krakių parapijoje (Kauno gub.) atsirado du broliai Vasiliauckai judosziai. Pas ukininką Dalboką sodziuje Narkunuose apsistojo neseniai ant nakvynės vienas vyrukas. Vasiliauckai tuojaus davė žinia uriadnikui, kurs atkakęs su szimtininku pradėjo krėsti vyruko kizenius. Bet rado tik 5 bonkutes sacharino ir 9 rublius pinigais; beto kazinko kius adresus. Kad visą „kontrabandą“ sudėjo ant stalo vyrukas pagavęs adresus suplėszė juos į smulkius szmotelius. Sumiszime szimtininkas pavogė 3 rublius, kuriuos, sakėsi paskui, pats keleivys su laskė.

Drąsus vyrukas gavo persėdėri vieną naktį cypėje. Paskui sudžia ajsudijo jį ant penkių dienų kalėjimo už pardavinėjimą sacharinos. Bet ir judosziams nenusisekė. Neužilgo juos sugavo ant vagystės, ir dabar (gerai jiems) sėdi Kauno kalėjime.

§ Nemakszcziuose (Kauno gub.) tapo atidaryta cerkvinė mokslainė, kurios mokintiniu yra Raseinių popas. Tą mokslainę valdžia pirmiau norėjo įvesti Skaudvilėje, bet ten valsecius pasiprieszino.

§ Jezne (Vilniaus gub.) mokytojas pradinės mokslainės, Parasevicz yra netik gan platinuju pravoslavijos, bet ir paleistuvystės. Neseniai dvi mergaiti, ką pas jį mokinosi, per jo priezastį atsider net paleistuvystės namuose Minske.

§ J. J. Montvilas, žinomas Kauno gub.) pramoninnikas padidino savo spirito leidinyczias Panevėzyje. Prie jos bus teipgi bravoras ir mielių dirbtuvė. Kapitolas naujų užvedimų isznesza 600,000 rublių.

§ Ant vietos mirusio metropolitokatalikiszkių bažnyčių Maskolijoje arcivyskupo Kazlauskio, paskirtas likosi vyskupas Kłopotowskis (lenkas).

§ Baltstogėje yra rengiama mechanizskai—teknizska mokslainė

§ Vilniuje nori įtaisyti mokslaines: kalvystės, sliuosorystės, staliorystės ir vindininkystės.

§ Maskolijos vieszpatystės roda svarsto klausymą, ar reikia lietuvizskose gubernijose (iszemus Suvalkių gub.) įvesti žemiszkius naczelninkus ant vietos dabartinių „pasrėdnekų“ ar ne.

§ Sziauliai (Maskolių darbai). Jau kelinti metai kaip sukinasi po Sziaulius p. Mysovskoi. Jis pramano iszvi-n su popu ir apmaskolintojais yvairias vakaruszkas, eglikes mažiems vaikams ir t. t. Bilietus dalina popas, ir kas nemoka maskolizskai ir nevaikszcziuoja į jų mokyk.

lą, tas negauna bilieto. Kaip lengvai nori su dovanomis apmaskolinti! Gaila, kad kartais per nesupratimą, ar per nenorėjimą suprasti nors pirsztą prideda ir musiszkaiai. Ne-gražu padėti apmaskolintojams!

§ Sziaulių valsčius (Vaito rinkimas). Pernai rudenį rinko pas mus naują vaitą (starsziną). Iszrinko tą patį bene ant 4-to trimeczio. Yra tai žmogus lėtas, nieko nežinąs. Vis vyrai negali iszrinkti geresnio. Vaitas po rinkimų duoda „magaryczių“ po 5 rublius ant valsčiaus (obszczestvos). Vyrai priėmė. Kiti sako: „važiuokim, vyrai, į Sziaulius ir ten pragersime; jau tretį metai kaip laukēm tos dovanos ir sulaukeme. Ot ir anais metais pragērėme net 8 rublius mat gražiausiai, kad jau geriau nebereikia: nē musztynių, nē barnių nebuvo, niekur nieko!“ Eiti nesutiko. Atidavė ant bažnyczios.

Sziauliai. (juckinga krata). 17 XII buvo krata davatkų lizde, už bažnyczios. Tenai viename kambaryje apsigyvenusios buvo 8 ar 9 moterys, visos dievobaimingos, užsiimdavo pcteriais, liežuvavimu ir kitais gerais darbais. Turėjo pas savę keletą lietuviszkų knygų: Apie pragaro kauczias ir daktariszką. Pirmojoj yra apraszta, kad koks ten Szunelis apėjo visą pragarą; o antrą; „Budą gydymo nekurių ligų“ kokio ten kunigo suraszta nuo bobų — vaistininkų.

Viena isz tų 9 davatkų užpyko ant kitų, mat ją sucziuoopė bevaginėjant. Ji nuėjo ir apskundė policijai, kad ten yra uždraustų knygų. O mūsų policija, kaip yra žinoma dabar labai gudri, budri ir sargi, kas tik vamptelė apie knygas, tuoj ten ir lekia stagarą pastaczius.

Ypatingai buvo krata. Atėjo tik policijantas ir prastas žandaras. Toki krėtikai nieko negali daryti. Bobos ta nežinojo. Pamacziusios visos drebėti pradėjo: tai jau busėjoms kalėjimas, gal dar ten ir pasmirsti priseis.

Daug darbo turėjo tuodu krėtiku, net prakaitas lig žirniai byrėjo per

sukaitusius veidus: nejuokai perkrautyti 9 lovas nuo virszaus iki apaczios apkrautas skarmalais. Ant galo vienog surado tiedvi knygi. Apsidžiaugę labai, padėjo ant stalo. Vėl stojo prie darbo. Pabaigę nori tas knygas iszsineszti, tik žiuri, tų knygų nėra, kur jos dingo, nežinoma, tik tur but ne juodu iszsineszė. Nu liudę iszėjo laukan.

Policija mat pradeda pas mus be jokių rasztų, be jokių daleidimų kratyti, o kur mato tamsesni, tai nieko nebežiuri, eina stacziai. Tokiuose atsitikimuose reikia tuojaus skųstis prokuratoriui arba „net ir augszczius („U-as“).

§ Naumiesczio pav. (Suvalkų g.) Plokszcziiai. Apsirgus kunigui Smilgiui parvažiavo į Pliokszczius kun. Juozas Grinkevyczius. Jau acziu Dievui bus metai, kaip kunigas Grinkevyczius mokina žmones Plokszczių bažnytėlėj, bet mokinimas mokinimui ne lygus. Tas Dievo tarnas nežiuri, kaip nekurie kiti, kad atlikus kaip kokią baudžiovą bažnyczios reikalus, skubjt namo ir valgyt užtroszkusia burna vynu arba kitais gardžiais gėrymais, bet atsidavęs savo paszaukimui, nesigaili spėkų ir dirba del gero žmonių, kiek galėdamas. Sulaukęs žmogus dienos atsilsio, skubina į bažnytėlę paklausyt Dievo žodžių ir dėkavot anam už suteiktas geradėjystės; pertraukęs maldą, pažiuri į paveikslus Szventųjų su apraszymais jų gyvenimo, kuriais iszskabjta net visa bažnytėlė. Paveikslai iszskabjta bažnyczioj, nebuna vieni ir tie pats, bet praėjus keliems nedėldieniams, buna naujais iszgrožjta, o tada ir vėl žmonės tur į ką pažiurēt ir paskaityt. Po rožancziui kunigas Grinkevyczius paprastai lipa ant sakyklos, isz kur žmogus ne iszgirsta, užkvietimą „neszkit aukas į bažnybziją, o bus iszganytos jus duszios“, bet girdi apie reikalus žmonių, kaip mokjt savo vaikuczius, prirengt juos prie pirmos komunijos, kuom pagrožjt savo ukę ir tt. Neuzmirszta kun. Gr.

pakalbēt su žmonėmis ir apie jų nesutikimus: kaip už ką, ir delko

vaikszcziuja po sudus, kaip nuo tokių atsitikimų sergētis ir kaip tur sutikt tėvas su sunum, motina su duktere, kaimynas su kaimynu. Be to, pasibaigus miszioms, pamokiniams ir vakarinėms maldoms, kunigas Gr. susivadina pas savę giesminjkus, kuriuos mokina iki vakarui giedot sz-tas giesmes lietuviszkai ir lotyniszkaiai, bet neuzmirszta ir svietiszzkų dainelių, nes szejp nu bostų giesminjkams vienokios giesmės. Vienu žodžiu kun. Gr. netik ką užsiima su žmonėmis sz-ta diena, nuo anksti ryto, iki vėlai vakaro, bet netingi atsilankyt ir į kaimus, pratidamas vaikuczius prie savęs, kad nebijotų....

Duok Dieve daugiau mums tokių kunigų, kurie dirba su pasiszventimu del gero žmonių, o tada recziaus atsitiktų tarpe žmonių girtuoklystė ir visoki nesutikimai. *Antans A-kių.* („Uk-as.“)

Lietuviai Amerikoje.

Lawrence, Mass. 3 d. Vasario 1900 m. Kaip buvo garsinta jog, 27 d. Sausio bus Lietuviszkas Balias ir 28 d. prakalbos Nashlua.

Užtiesą verti pagirimo Nashlues lietuviai, nes labai supratingai pasilaikė laike baliaus bei ir prakalbų, teiposgi buvo lietuvių ir lietuvaiczių ir isz apiinkinės del pasilinksminimo, bet nebus proszalj paminėti, jog pribuvo vienas gal ir lenkbernis kaip sakęs isz Bostono. Mass. prigulintis prie lenkiszko Związko nes ir zenklelį turėjo, jis apsiivyle daug tikiety norėdams parduoti del lenkiszko baliaus (Polski, Pulaski bal) kuris bus Bostone, bet nabagas nieko nepardavęs tuojaus balių apleido, nes isz kart pataikė su savo lenkiszkais tikietais ant tikro lietuvo, kurs užklause — už ką jis lenkams tarnauja, lenkbernis atsake jog Bostone lietuviai su lenkais isz vien viską daro ir nėsą nei kokio skirtumo tarp lietuvių ir lenkų. Potam lietuvis užklause — kodel tamista nepriguli prie Susivienijimo L. A. nes esi lietuvis? kodel ant tu tavo tikiety nēr nieko paminėta link lietuvių,

bet tik vien Polski Pulaski bal? Na- bagas neturėdamas atsakymo, susi- gėdinęs, sprudo szalin, ir daugiau jau nematė svetainę.

Dieną 28 ant prakalbų beveik visi Nashues lietuviai susirinko, tik gai- la, kad moteriškos lities nei vienos nebuvo, bet nėra ką labai jais kaltinti už neatsilankimą.

Dvi merginos iš Lawrence buvo norėję ateiti; pasiklausit prakalbų, bet tėvis vienos pamatęs, tuojuos nedaleido nei svetainėn ineiti.

Tokį atsitikimą kiti patėmiję, tė- vui išguldinėję, jog ant prakalbų kuriais garsina geri žmonės, priva- lu lankytis moterims merginoms, o ir paaugusiems vaikams, tėvas mer- ginos kaip žaibu atkirto tardams: kas tai mate bobas ir merginas lan- kantis ant prakalbų?!...

Iš panasių atsitikimų regima, kad tamsunų vaikams vargas prasi- tobulinti, nes tėvai budami tamsu- nais nenori idant jų vaikai lankytusi ten, kur eina kalbos apie apsiszvie- timą ir išsitobulinimą gyvenime. Geriaus užpezskije.

Guodotini tėvai kudikių! geriaus butų, kad jus juos dabotumete nuo girtuoklevimo, ir kitų papiktinan- czių susirinkimų, bet ne nuo kalbų kurios apszviečia protą kožno žmo- gaus, o tada tik pasirodisite išzmin- tingais tėvais. *M. W Sabonis.*

Susivienijimo reikalai.

Reikaluose Posmertinių.

Praneszame sąnariams Susivieni- jimo L. A., idant dabotusi pats su užmokiestimis doklės savo laike, o per vėlai užsimokėjęsių, tegul ne- mislija gauti sukcesoriai posmertinės ir tą žinodami, geriaus, kad ne- balzgintų savo naujus instatus cen- tralizkam komitetui, kaip kad Su- sivienijime jau turime antrą tokį ne- smagų atsitikimą, ypatingai reikala- vimą nelegalizškai posmertinės.

Pirmas atsitikimas buvo Susivieni- jime su posmertinės išzveržimo no- ru nelegalizškai po vyrui išz Water- burio Terailos, ir žinoma, kad kun. Žebrius toliai bėlde galvą komitetui, galop Seimui Philadelph jai,

nors 50 d. iszmeldė, bet visgi buvo nelegalizšku darbu; teisybė biednai Terailieniai tas suteike paszalpą.

Dabar įsiveržė antras toks atsi- tikimas ir dimnesnis, su mirimu Bal- timores kuopos sąnariu Boneventu- tu Mažeiko. Tas žmogus įsiraszė net 1896 mete, bet mokėdavo doklę Susiv. neparangiai, kad 1897 m. ta- po izzbrauktas; potam 1898 m. Rug- pjutije mėnesije vėla įsiraszė; perei- tame mete, mokėjo doklę Sausije 50 c. ir Balandije 50 c. Liepos mėn. nieko, Spalio mėn. teipgi nieko, ir pabaigoje 1899 m. Gruodije mėnesij smagiai susirgo, kad 11 dieną to mėn. lankė jį kun. Lietuvnikas su izzpažinczia; 11 Gruodžio kaip ku- nišgas dar raszo, kaip tai jam topte- lėjo į galvą, nors ir silpnam esant, kad izzsiėmęs izz po paduszkos 1 dol., davęs kunigui Lietuvnikui nu- siųsti Susivienijimo kasieriui užmo- kestį už mėnesį Liepos ir Spalio. Kasierius žinoma pinigų priėmė.

Bonev. Mažeika mirė 12 Gruo- dzio, kasierjus pinigų priėmė 12 Gruodžio. Sztai kunigas Lietuvni- kas ir pareikalauja posmertinės kad B. Mažeika 12 d. Gruodžio mirė, todėl kaip pilnam sąnariui reikė posmertinė iszmokėti.

Prezidentas nieko nežinodams kaip stovi knigose mokestis B. Mažeikos, praneszė man apie smer- tį duodam klausymą apie stovį.

Peržiurėjau knigose apie užmokes- tį, radau, kad posmertinę pagal tie- sas konstitucijos negalima, B. Maže- kos sukcesoriams, ar kunigui suvisu duoti, nes skolą už du kvartalus užvilką — teip mislijau kiba jau mirdams siuntė — 12 dieną Gruo- dzio mirė, ir 12 kasierius priėmė?! ir jai toji skola už Liepos kvartalą butų mokėta nors priesz 15 Spalio, ir butų miręs, kas kitas, bet gi da- bar visai prieszingai.

Apie tą viską pranesziau presiden- tui, ir kasieriui, tuomi tarpu gauna- me gromatą nuo kunigo Lietuvniko net pagrasinanczia, sako: „Jai- gu darysite trukdimą su iszmokes- czia posmertinės Mažeiko, daug nu- kentės visas Susivienijimas“!

Czion Susivienijimo administraci-

jai dimniai gana izzrodo toks pagra- sinimas, kad mes už dabojimasi is- tatu, padarytumem kenkimą visam Susivienijimui? Kam gi mūsų vi- sai įredniai reikėtų konstitucijoi da- botis esanczių tiesų, jai gu kas kaip reikalaus teip pildisime? Kas pa- reikalaus iszmokesties neziurint le- galizskumo, skubinsime mokėti, tai greit tada Susivienijimo ryszys pasileis, ir kasa pasitusztis, nes no- rinczių izz kasos gaut mokėjimus daugel rasis, bet mes prieszingai tiesas padaryti negalime, ir nelega- lizškai reikalaujantiems kad ir teis- darystę pasiekdami, nemokėsime.

Centr. S. L. A. sekr.

T. Astramskas

Ineig January 1900 m.

Jan. 1	Isz Anglijos Moncher.	11,96
„ 3	Tuluca Ill. kuopa	7,65
„ „	Traverse City kuopa	18,90
„ „	Munce Ind. kuopa	1,00
„ „	Ansonia Conn kuopa	9,40
„ 6	Northampton Mass.	17,90
„ 8	Glen Lyon Pa. Keistuc	44,55
„ 11	Warcester Mass. kuop.	11,50
„ „	Chicago Ill. Melinis	2,00
„ „	Mahanoy Plane Pa.	20,90
„ „	Philadelphia Pa. L. D.	32,09
„ „	Pittsburg dr. Vytauto	4,20
„ „	Mt. Carmel Pa. Ambr.	1,00
„ 12	Scranton Pa. dr. blav.	55
„ „	Seranton Pa. Žilinskas	1,00
„ „	Scranton Pa. dr. Jurgio	3,85
„ „	Brighton Mass. kuopa	5,10
„ „	Bridgeton Conn. kuopa	3,15
„ „	Mahanoy City kuopa	45,50
„ „	Detroit Mich. Czepan.	5,00
„ „	Poquonock Conn. Cran.	2,55
„ 13	J. Grieszius New York	250
„ „	Detroit Mich. kuopa	19,50
„ „	Waterbury Conn. kp.	139,50
„ 15	Scranton Pa. kuopa	32,80
„ „	Athol Mass. kuopa	21,70
„ „	South Boston Mass.	31,20
„ „	Mahanoy City Pa.	1,00
„ „	Lost Creak Pa. kuopa	17,50
„ „	Shafth Pa. kuopa	12,00
„ 17	Union City Conn. kp.	70,05
„ „	Minersville Pa. kuopa	36,50
„ 19	Mc Roaks Pa. kuopa	9,00
„ „	Brooklyn N. Y. kuopa	33,65
„ „	Detroit Mich.	3,05
„ „	Union City Conn. kp.	1,05

„ „ Baltimore Md. kuopa	29,00
„ „ Scranton, Pa.	4,30
„ „ Philadelphia Pa. kuopa	36,65
„ „ Wilkes Barre Pa. kuop.	31,00
„ „ Elizabeth N. J. kuopa	22,00
„ „ Edvarsville Pa. kuopa	22,00
„ „ Pittsburgh Pa.	3,90
„ „ Plymouth Pa. Vol.	5,35
„ „ Munkle(Homstead Pa.	17,95
„ „ Newark N. J. kuopa	22,50
„ 20 Pittsburgh Pa.	5,50
„ „ Plymouth Pa. kuopa	43,45
„ „ 22 Westville Ill. dr. Pet.	37,05
„ „ Westville Ill. už ženkl.	3,00
„ „ Brockton Mass.	3,00
„ „ Cincinnati Ohio.	6,00
„ „ Shenandoah Pa. kuopa	52,45
„ „ 23 Amsterdam N. Y.	10,50
„ „ 24 Philadelphia Pa. dr. J.	2,50
„ „ Chicago Ill. kuopa	20,80
„ „ Lawrence Mass. nauja	29,10
„ „ 25 Cleveland Ohio. kuop.	75,45
„ „ 26 Minersville Pa. kuopa	3,00
„ „ Pittston Pa. kuopa	66,15
„ „ 27 Domin. Boczkauckas	2,50
„ „ Mahanoy City Leskev.	1,00
„ „ Forest City Pa. kuop.	28,50
„ „ 29 Elizabeth N. J.	2,00
„ „ Boston Mass.	19,55
„ „ 30 Luzerne Borough Pa.	21,23
„ „ 31 Pittston Pa. blaiv. dr.	34,00
„ „ Philadel. Pa. dr. Juoz.	42,75
„ „ Philada. Pa. dr. Juoz.	2,50
	<u>\$1401,91</u>

Iszeiga January 1900 m.

Jan. 5 Pacztui už tris mėn.	8,07
„ „ Križanauckui už Gruo.	30,00
„ „ už korektu skaitymą	5,00
„ „ už menadžeravimą	5,00
„ „ T. Astramskui už Gruo.	8,00
„ „ T. Astramskui zopostas	
prie spaustuvės reikalų	25,00
„ 11 Megarge Braos už pop.	36,00
„ 26 randa ruimo spaust.	10,00
	<u>\$127,07</u>

January ineigos \$1401,91

January iszeigos \$127,07

Lieka nuo Januario m. \$1274,84

Buvo kasoje nuo pirmiau \$1412,31

Tai kasoje iki 1 d. Febr. yra \$2687,15

Paskolintu pinigų yra \$1034,37

Viso S. L. A. turi pinigų \$3,711,52

Vertastis S. L. A. spaustuvės.

Litarų 150 svarų (Roman type)	\$38,00
Stalcziai 4 del litarų (cases)	1,75
5 puslapiai sustatytų litarų	12,00
5 jobsinės kastos (job cases)	10,50
5 szpaltos (2 didelės ir 3 maž.)	10,00
1 standas (sudėt stalcziams)	2,00
Stalas akmeninis	6,00
Siuvama papierai maszina	12,00
Kiti reikalingi mažmožiai	8,00
Maszina	150,00
Kun. dovanojo 5 stalczius	
180 sv. litarų (Roman puikos)	75,60
Litaros su lietuviszkais ženkl.	3,40
Litarų naujų dapirkta už	34,50
Jobsinių litarų pirkta da už	24,00
Geležinį stalą standę ir standę	
del szpaltų sudėjimo	10,00
Koteris popierom pjaustyt	30,00
Koterukas alavenkom pjaut	8,00
4 szpaltos pirkta da už	5,40
Keisas pagalukų prie formų	4,60
Peczis kurinimui spaustuvėi	11,25
Dvi kresios po 1,00	2,00
Stalas prastas del lankstymo	1,50
Biurka del raszymo	12,25
Dvi szepos knygoms su stikli-	
nėms durimis	50,00
	<u>\$523,30</u>
Pereitam numerij „Tėvynės“	
buvo už knigas pagarsinta	1,795,05
Tai dabar visas turtas spaus-	
tuvės isznesza	<u>\$2,318,35</u>

Abelna rokunda.

Neruojuojant knygyno knygų ēsančių pas kun. Sutkaij, spaustuvės visas turtas iszne-

\$2,318,35

Pinigais turi S. L. A. \$3,624,52

Viso turto S. L. A. yra \$5,942,87

Ant tiek sziaudien Susivienijimas Lietuvių Amerikoje yra turtingas.

NAUJAI PRISIRASZE.

Cleveland, O. kuopos:

A. Barmuviene 28 m.

M. Praniene 30 m.

K. Žvingila 31 m.

Minersville, Pa. kuopos:

A. Szarkauckas

M. Grabauckas

Scranton, Pa. kuopos:

O. Norusziene

K. Klimiene

U. Ilpaviciene

L. Paulauckas

E. Kalesinskiene

J. Tamulinas

Lost Creek, Pa. kuopos:

O. Bendoriute

M. Vaitkeviciene

M. Seiliuviene

Union City, Conn. kuopos:

P. Lieponis

Pittston, Pa. kuopos:

O. Kižiene

Wilkes Barre, Pa. kuopos:

St. Daugirdas

So. Boston, Mass. kuopos:

N. Gendrolis

U. Urpszcziute 26 m.

Westville, Ill. dr. szv. Pet. ir Pov.:

J. Savickas 30 m.

J. Dailida 23 m.

K. Naujokaitis 20 m.

J. Sabaliauckas 20 m.

J. Mosteika 34 m.

P. Karalaitis 35 m.

P. Gudiszauckas 25 m.

V. Melnikas 48 m.

A. Ilginas 34 m.

P. Pesys 24 m.

P. Somsargis 43 m.

M. Rusinskas 29 m.

J. Juzaitis 32 m.

Edvardsville, Pa. kuopos:

A. Marcinkevyczia

M. Slavenas

P. Tamuliene

A. Burbienne

Baltimore, Md. kuopa:

S. Juvaszkevyczius 28 m.

J. Karalius

Newark, N. J. kuopa:

S. Mocius 24 m.

Brooklyn, N. Y. kuopos:

A. Kendrick

j. Krapukaitis

V. Daubara

Shaft, Pa. kuopos:

Aleksandra Raczkauckas

Pasarga kuopų administracijom.

Guodotini kuopų urėdņikai teiksites prisiusti adresus ne tik prezidentų, bet ir sekretorių, nes tankiaus prisiaina kartais bent koki klausymai padaryti pas sekretorius, toli gyvenant prezidentui nuo sekretoriaus, darosi neparankius prezidentams.

Centr. sekr. T. Astramskas.

Zmogėdystė.

Geografiskas Anglijos keliaunikas Herbertas Ward, pastebetiną žinia suteikė iš savo kelionės matymų, ypatingai Afrikoj apie upę Kongo gyvenanczius žmonės. Plotai žemes apie tą upę, daugiausiai priklausau mažai szalei iš Europos vieszpatyszių Belgijai.

Prie įpuolimo upės Lulungu į didesnę upę Kongo, toje aplinkinėje apgyventi kaimapalaikiai žmonėmis Ngombų padermės, jie užsiima vien prėkyste žmonių, ir teip: nupirktus apipeni, ir parduoda ant skerstuvų (papjovimo). Per metą, esti ten keletas jomarkų; pribuna iš toliaus agentai dykieje kitų padermių su gyvu žmonių tavoru, arba reikalaudami pirkti, nupenėtus parduoda, kuduosius perka; mokestis už pirkinį esti sloniaus kaulai.

Ward'as lankydamasis ant rinkos jomarko, matė daugiaus szimtą vyrų moterų ir vaikų sudžiuvusių kaip šipuliai, nebagai nuo transferto keliones ir baimės, pusmiriais iszrodė. Skura tų žmonių iszrodė kaip murino gerai serganczio, teipgi juosva.

Nekurie iš tų nelaimingų aukų, turėjo ant kojų geras medines kalades, kaip del pasaugos, kad nepabėgtų.

Ward'as kalba, kad tukinimas tų nelaimingųjų žmonių atsibuva baisiausiu barbariszku budu. Priesz užmuszimą markina juos per tris dienas vandenyje del to, kad mėsa jų butų rupi ir gardi. Kad stovėtų tiesiogiai vandenyje, pririsza virvėmis prie tam tinkanczių drangų vandenyj, o prie kojų pritaiso sunkų akmenį.

Abelnai užmusza del valgimo jų mėsos daugiaus vyriszkių neigu moteriszkių, nes moters esti sunaudojamos prie darbo, o vyriszkie ir teipo esti kaipo niaprieteliai užmuszinėjami.

Ward'as sako: „tie nabagai eina ant užmuszimo gana drąsiai norėdami greitesnio užbaigimo kankynių.

Vokiszkas laikrasztis „Deutsche Zeitung“ apraszdamas tais baisybės terp kitko sako: „Geografiskas keliaunikas Anglijos negalėjo tą nuo savęs iszmislyti, kad ir norėtų agitavoti deliai padidinimo dar flotės, nes tas baisuniszkas darbas buvo apsireiszkęs vokiszkose Afrikos kolonijose, bet Vokietijos rėdas, gana greitai atstumė szalin; Belgijos karalius budams prie silpnų pajiegy ir energijos, nepajiegia apielinkeje upės Kongo kraujagerystę panaikinti.

Parodai trukstanczios knygos.

Praneszu, kad knygas del parodos Paryžiuje suspėjau iszsiųsti tik utarniže 6 dienoj Vasario.

Szios yra trukstanczios knygos:

1) Historija Septynių Mokytojų, paraszta per Augustiną Zetez. iszleista Chicagoj pas Dinevyzių 1880 m.

2) Pranaszstės Mikaldos iszleistos Tvarancko bene 1881 m.

3) Iszganymas Vargdienio, iszleistos 1885 m. (pirmo iszleidimo).

4) Margumynai surasztyti Bevardžio, iszleisti Shenandoah, 1888 m.

5) Naujos Dainos, parasztytos Demereckio, iszleista s Shenandoah, 1895 m.

6) Kalendorių, iszleistų „Saulės“ trukta visų, pradedant nuo 1889 metų iki 1899 metų.

Kas turite szitas knygas malonėkite prisiųsti del labo lietuviszkos visuomenės. Arba jeigu žinote kas jas turi, nors praneskite apie tai ant adreso:

Rev. Jonas Žilinskis, B. 1933 Plymouth, Laz. Co. Pa.

Petras Zemaitis.

IŠ LENKIŠKO IŠGULDE
PAGAL LEOPOLDA ŠILERI.

Tam. Astramskas.

IV.

PER VAŽIAVIMAS.

Pasidekavojant išradimui garines pajiegos, šiadien biedniausis gali liginai greit, o ir viename laike atbuti keliones, bet ne teip tai buvojo senovėj. Bagočiai ir ponai leisdamiesi kelionėn išsirengdavo su savo dvaronais ir tarnais; biednesniejie persikeldavo iš vietos į vietą, su pagalba žydiškų brikų, arba ir pekšti, užganėdidami savo reikalaus. Keliais viešais akmeniniais (plentais) nuo meto 1844 galima buvo kelionė atlikti jau su pagalba dilizansų (ketvertu arklių vežamoms kariatoms) (omnibusais), kad da daugeliame vietų ir dabar kelionias teip atlieka. — Bet gi esybės aukštos kilmės o ir aukščiausios, keliaujančios į isvetimas ir tolimas vieszpatystes, jokiū budu, nebutų galėję tą ištesėti.

Pradžioje Spalio mėno 1845 m., pačtan Mariamdoles atėjo žinia (štafeta) danešdama, kad kokis didžgalis važiuodams iš užrubežės, reikalauja nemaž gerų arklių. Pasiraivęs rupestingai pačto viršiniškas, pasiuntė tarnus, idant kuo veikiausiai suriktuotų arklius; tuojaus pribuvo paskirton vieton važnyčios su reikalingu skaitlium arklių. Terp važnyčių radosi tėvas mažojo Petro Vaitiekus Zemaitis. Buvo žmogus jau ne jaunas, bet smarkus ir gerai druto iš paziuros budavojimo, sėdėjo ant arklio kaip tikras ulonas.

Rėdas stuikos laukentis ant atkeliaujančio didžgalio, susidėjo apie iš 25 eugų geriausių valsčiaus arklių; pirmoji kurijero vieta, paskirta buvo del nejauno žmogaus Zemaičio su jo gerais dvariškais arkliais. Paprole tas ne tai iš netyčių, bet deliai to, kad Vaitiekus buvo puikiausi arkliai, ir kad Vaitiekus kaipo žinomas buvos markus važnyčia. Reikia mums suprasti, kad kurijeras visad su smarkiausiu greitumu turėjo lėkti pirmiausiai.

V.

SIRATA.

— „Labas rytas“ vaikiuk! pratarė palegvėlia važinojantis kaimietis į pakelėje stovintį mažą vaikiuką. — ko-gi teip dairaisi?

— „Labas rytas, žmogau!“ žiurau ar da negrįžta mano tėtis namon; jau trys dienos kaip išvažiavo ant stuikos, ir jo da nematyti, turėjo grįžti tą pat dieną pasukant iš plento nuo Veiverių....

— Kaip-gi tavo tėtis vadinas? Užsimislijęs užklausė ukinškas.

— Vaitiekus Zemaitis iš Alksnėnų dedute, atsakė vaikiukas.

Ant ištartųjų vaikiukio žodžių, ukinškas sulaikė arklius ilgiaus, ant žmogaus širdies ir veido, užklėstė kaipo kokia širdinga gailėstis, su didžiu jausmingumu per valandą bežiurėdams į mažą vaikiuką, galop pratarė:

— Vargingas tu mano mažyti, nesulauksi jau savo tėtyčio, pienniai jį šiadien palaidos ant Starapolės kapinių.

Mažas vaikiukas, kaip įkaltas stovėdams, žiurėjo tartum apsvaigusiams akytėms į kalbantį ukinšką, bet ant tolimesnio klausymo, iš sugraudinančio nusiminimo, susigriebtie negalėjo. Galop vienok grįždams atsipeikėjiman palengvėliškai grandum balsu užklausė kas stojosi su tėvu?

Iš apipasakojimo ukinško, vaikėlis dasizinojo, kad ant paliepimo važiuojančių ypatų, tėvas jo vijo arklius kiek gal bėgt, ir per tamsumą užvijo arklius ant akmens zenklinančio plento miera, nuo baisaus sutrenkimo nukrito nuo ožio (kozlo) ant žabaro kupkos, kur ant vietos krito negyvas.

Ukinėkas ištare prie jabaigos pasakojimo.

— „Vargingas, doras Žemaitis, kulkos karėse duzgančios jį aplenkė, bet šioji nelaimė neaplenkė.

Vaikelis apsiliejo graudžioms ašaroms; nieko nekaltant, tylus koks sunkiais atsiduėjimais ir lupų judėjimais veržėsi iš mažyčio dušios šnabždėjimas.

— Ar gi tai tikra teisybė, mano gaspadorėli; iš kur gi apie tai dasizinojot? — Užklauskė kiek apširaminęs mažytis.

— Važiuoju nuo Pilviškių Babučiuose sustojęs, dasizinojau apie tą visą nelaimę nuo mano kumo Treigio.... O beje, štai aš dabar, važiuoju ant Starapolės, eik šią, sėsk į vežimą prie manęs vaikeli, tai gal paspėsime ant laidotuvių tavo tėvyčio....

Invažiavus ukinėkui ir mažam Petručiui Starapolės miestą, prie kunigų marijonų klioštoriaus jau buvo laidotuvių konduktas giedamas per kunigus. Nepaprasta mirtis velionio Vaitiekaus sutraukė gandai pasklidus, ant biednioko šermenų labai daugel žmonių, bet ant mažojo našlaičio niekas neatkreipė malonios akies. Lydint velionių į kapus ėjo naba-gėlis nulenkęs galvukę, su liudnumo ženklų ant veido, apie nieką nemislydams; kiekvienas ilgesnis laidotuvių giesmės balsas astimušė skaudum jausmu ant jo jaunytės širdies, garsus gaudimas bažnyčios varpų, pasiekė jo liudną širdį su prijautimu liudnos atėitės.

VI.

ELGETAUTI AR MOKINTIS?

Pasibaigė. Zvaigždė krito iš dangaus, ir užgeso. Išsiskyrė viena ēsybė iš gyvųjų tarpo, užbėrė smiltimis akis amžinai jau užmigdytas: minia išsiskirstė. Gal tas ar kitas paminės ką apie nebašniką, kaipo dorą ir gerą darbiniką, ir neužilgio apie jį gal užmirš. Bet negreitai užmirš apie vargingą našlaitį; prieg tam ir jo tėvą kurs buvo mažam Petrelui neturint motinos, tėvs buvo motina, mokintojum, ir visukuomi ant žemės.

Mažiukas Petrelis palengvėlia slinko paskui kitus nuo kapinių, ir artinosi į miestą nežinodams kur pas ką, ir ko. Kas gal patyrti, kaip yra sopulinga mislis, apglėbusį širdį ir dušią mažojo siratuko? Ejo jis palenkęs galvą žemyn, nieko nematydamas, kol priėjo kunigų marijonų bažnyčią.

Keletoj šimtų žingsnių nuo kunigų klioštoriaus stovėjo prie ulyčios muras kuriame talpinosi pradinė mokslainė *).

Buvo giedriai graži Spalių mėnesio diena; saulė auksi niuose parėduose kreipėsi link leidimosi žemyn, glėboje tykumo visas bažnyčios užkampėlis tunojo. Tuomi tik laik per atidarytus mokslainės langus, veržėsi aidas balso vaikučių, giedančių Karpinskio giesmę:

„Wszystkie nasze dzienne sprawy.“

Mažas našlaitis Petrytis sustojo. Balsas išsiverždamas, rodos, šaltinio upeliais per mokslainės langus kaip balsamais krapino skaudančią mažo našlaičio širdį, nes kad ir girdėjo giedant, bet ne kelioliką balsų sutaikintų, kaip paprastai maži mokslainės vaikučiai gieda.

Kaip mes žinome, gerai sutaikytas giedojimas neišpaskytą turi pajiegtą, rodos kad stebuklas pasigauna žmogų prie gluodnaus klausymo; taip tai ir mažo našlaičio širdį giesmės balsas pasigavęs į savo glėbį, tarsi neleido toliaus žengti!

Paskutinis balso aidas perskambėjo per adarus mokslainės langus. Studentukai, kaip spiečius bičių per avilio laką, nērėsi per duris skubindamiesi nešėsi knygas namon. Paskiausiai išėjo ir mokiotojas, pons Grabauckas. Pastovėjęs valandą tarp mokslainės durių, mokiotojas matė, kad jau visi studentukai nubėgiojo namon, tik pasergėjo vis ant vienos vietos stovintį mažą kasžin keno vaikėžą. — Priėjęs tarė:

‘O tu ko čion stovi?

— Nieko, ponuli, klausiau, kaip studentai giedojo.

— Klausiai! O kodel tai vaikščioji pakampėms žiopso-dams lik muses gaudydams, tėvai gal jieško tavęs!

— Perprašau poną, neturiu jau tėvų.

— Katp gi tu vadinies?

— Petras Zemaituks!

— Zemaituks, Zemaituks.... ar ne tu kartais, sumus to Zemaičio, ką užmušė prieš porą dienų ant plento?

— Teip, aš ponuli!

— Na, ir kodel gi namon neini?

— Nėra ten nieko, ponuli, ko gi ir pas ką aš ten eisiu.

Šviesiai aiški kalba ir visas našlaičio sudėjimas, uždavė gilią mislį ponui Grabauckui, kurs per ilgus laikus jau apsi-pažinęs su mažais vaikais juos mokįdamas pamislyjęs sau valandėlę, tarė:

— Palaukkie tu, vaikeli, čion, aš tuojaus vėl pas tavę ateisiu.

Mažas Petrelis, atsisėdęs ant akmenuko prie mokslainės sienos, pasirėmęs galvukę ant rankutės, laukė, kol pagal pažadėjimą, ateis ponas.

Teip besėdintį Petruką patėmyjo praeidams ulyčia elgeta, kurių tuom laik užtektinai Lietuvoje vaikiodavosi.

Buvo tai vyras su pavaritais, da nesenais, su apskriatusiu ir apterštu veidu, ant kojų tyčioms paties padarytos ronos, apskaruliuotos, kad sukelti pasigailėjimą. Neskusta barzda, kudloti nešukuojami plaukai ant kaktos apdribę, nudrisku-iesis lakmonais apsilvilkęs, dviem kriukiais pasiremsčiokuo-dams išrodė greičiaus ant baidyklės neig ant tikro elgeto. Apie visą atsitikimą, ir vaiko padėjimą jisai kaipo vaikiojo-zas, jau gerai žinojo. Prisiartinęs elgetas prie sėdinčio vaikiukio, meilum balsu tarė:

— Labas vakaras, Petruk, ką tu čion veiki? O kur gi dabar pasidėsi, kad teveliiai tavo numirė?

— Kur pasidėsiu? Eisiu tarnaut.

— Kas priims tavę, durniuk, tu dą permažas?!

— Turiu jau dešimts metų, galiu avis paganyti, teipgi ir žąsis, ir iš bado nenumirsiu.

— Štai, kvailas iš tavęs vaiks. Nori eiti tarnaut gaspadoriams. Ar žinai, kiek už tai gausi? O tai vasarą batvinių su vandeniu, žiemą rugšties viralo nedaryto ant piet ir vakare duonos skibutę, per viralą prusiškus čebatus ant Nemuno nepatėmysi. Del geresnio skonio, prieš kiekvieną valgį gausi po keletą kumsėjų į kuprą.

— Ką Dievulis duos, tą valginsi; o mišti, už ką-gi mane muštų, kad viską ką lieps, išpildysi?

— Dą kartą pasakysiu, kad kvailys ēsi. Geriaus eik tu su manim; ēsi tikrai našlaitis, žmonės visur tavęs pasigailės. Turiu ir žolių, kuriom pašmeruoti veidai tarsi tinsta, sakysime, kad tai nuo peralkimo, ir su tuomi pelnisyme duonos, lašinių ir žirnių kad nē panešti negalėsime, o ir skatikėliai, kaip kruša, į tavo kešėnį byrės. Turėsi timpų ikvalei, o ir skarbonkaitę turėsi kokią, kaip ve aš turiu.... Ir bekalbėdamas tai elgeta, prasidengęs skvernus subarškino pinigų diržę, kuriuomi buvo apsijuosęs.

— Jus man liepiate elgetauti, o aš sūveikas ēsu; tėtulis man tankiai kalbėjo, kad kožną dykaduoni iškepįtų ant skaurados, arba išsiųstų kanuoles sunkiai stumdyti.

O tu, kvailiuk, ištiesų nenori eiti su manim? — Užklauskė ubagas vaikiuko su nusidyvijimu ir piktumu.

— Na, neisiu.

— Aha, kad teip, tai nusišukk sau sprandą, kaip ir tavo paikas tėvas.

(Toliaus bus).

*) Tame name ir sziądien vaikai pradinį mokslą jima.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
Apdovanota



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.



**KARUNŲ, SZARPU,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreikšti-
guodiniems Kunigams ir guodotin.
Draugystėms, kad ašz dirbu wi-
sus augsčiaus paminėtus daigtus
Pigiausei, Teisingiausei
ir Geriausei, nes per 30 metų
užsiimdama išdirbimais įgijau
geriausę praktiką ir dėl to galiu
viską padirbt pigiau ir geriau ne-
gu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzevicziusi

Puikiausia visam Shenandoah'rij
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o teip visada szal
ti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI
pirmos klesos. Priegtam kožnas lietuvys ras SZIRDINGA RODA
kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA
ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA.

Užlaiko didelę krantuve cigarų, vynoir visokių likie-
rių, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlai-
ko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigūs.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkių.

Vienatinė Lietuviszka Aptieka! TRAJANKA!

Lewis'o Lietuviszka Trajanka Privalo rasti kiekvienoj lietuviszkoj darbinjko
stubo. Mus Trajanka yra svarbi naminė liekarsta, kurią Lietuviai jau per ilgus
metus yravortoje ir daugumas žino jos vertę. Mus Trajanka susideda iš czystų
žolių ir sėklių, o priegtam dailiuos blekiufuos baksukuos sudeta 50c, baksukas arba
per pacztą 60c. Mes prilaukom visokių naminu ir patentav liekarstu bei visokių
žolių ir szakny galima pas mus gaut. Liekarstas siuncziam in visur. Jeigu reika-
lauji ko nors, raszyk pas mus, mes suteiksim jum broliszka rodą ir apturėsi greita
atsakymą. Mano adresas:

P. W. BIERSTEIN AND CO.
SHENANDOAH, PA.

Sios knjgos yra gaunamos S. L. A. Spaust.

Budas senovės lietuvių ir žemaičių	50c.
Istorija Europos	15
Kražių skerdynė	5
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj 35	
(Ta pati kniga maskoliszkoj kalboj ..	\$1.00)
Kristijono Donelaiczio rasztai (eilės)	40
Medega mūsų tautiszka vaistinjystai ...	40
Medega Sim. Daukanto bijografijai	80
Pajauta, (pasaka iš Lietuvos istorijos) ..	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio)	15
Kanklės, (eilės ir dainos)	15
Jonas iš Kempės ir Szilka, (eilės)	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakas).	15
Zentas del parodos (komedija), vertė Sel..	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai	50
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai	1.00
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	1.00
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	1.00
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai ..	25
Istorija szventa seno ir naujo įstatymo ...	50
Priilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose)	15
Muinieris ir leberis	20
Diedai ir Gražina	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	20
Dogmatas apie Pragarą	15
Istorija Lietuviai Amerikoje jau pasibaigė kas no- ri gali gant.	

Konradas Valenrodas (spandoje).

Norėdami gauti sziais knjgas kreipkites į rėdlystę
„Tėvynės“ ant adriso:

Tėvynė, Bx. 1053, Plymouth, Pa.

Ukininkas!

Mėnesinis lietuviszkas laikrasztis, paszvēstas reika-
lams Lietuvos ukinikų. Kasztuoja 4 markes. Ameri-
koj 1 dolerį.

Varpas!

Yra tai moksliszkas ir literatiszkas laikrasztis, iš-
einąs Prusu Lietuvoje, syki į du mėnesiu. Kasztuoja 4
mark. Amerikoje 1 dolerį

Norėdami gauti tuo du laikraszcziu raszykit ant
adreso:

S. LAPINAS TILSIT, OST PR.
GERMANY.

Tevynes Sargas

Mėnesinis laikrasztis paskirtas dvasiszkam
ir medegiszkam Lietuvių tautos užlaikymui per
jos apszvietimą, iszeina Tilžėje. Amerikoje
kasztuoja **1 dol.** su prisiuntimu. Raszykit pas:

HERRN SAUNUS, TILSIT, Wasser str.
OST PREUSSEN.

JURGIS REKUS ir COMP:

užlaikom

GRABORYSTE.

Parsandom „keridžius“, „boges“ ant laidotuvių,
veseilių, kriksztinų. Atlekam viską kuogeriausiai.

JURGIS REKUS AND CO. 88 S. MEAD, Str.

Wilkes Barre, Pa.